

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1618/90

af 15. juni 1990

om fastsættelse af den mængde ungtyre, der kan indføres på særlige betingelser i første, andet og tredje kvartal af 1990, om undtagelse for disse kvartaler fra forordning (EØF) nr. 2377/80 for så vidt angår udstedelse af importlicenser og disses gyldighedsperiode og om ændring af forordning (EØF) nr. 2377/80

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 571/89<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 4, artikel 15, stk. 2, og artikel 25, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har inden for rammerne af importordningen for ungtyre til opfedning fra 1. januar til 31. december 1990 udarbejdet en skønsmæssig opgørelse på 198 000 dyr; i medfør af artikel 13, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68 fastlægges pr. kvartal den mængde, der kan indføres, og hvor meget importafgiften for de omhandlede dyr nedsættes;

de praktiske forvaltningsbestemmelser for denne særordning indførtes ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 612/77<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1121/87<sup>(4)</sup>, og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 970/90<sup>(6)</sup>;

det er fundet nødvendigt at tage hensyn til forsyningsbehovene i visse områder i Fællesskabet, hvor der er et meget udpræget underskud af hornkvæg til opfedning; disse behov har især ytret sig i Italien og Grækenland og kan for første, andet og tredje kvartal af 1990 anslås til henholdsvis 126 360 stk. og 19 305 stk. i disse medlemsstater;

forsyningsbehovene med hensyn til ungtyre til opfedning berettiger til en større nedsættelse af afgiften for dyr med en vægt pr. dyr på 220 til 300 kg med oprindelse i og indført fra Jugoslavien, Ungarn og Polen i første, andet og tredje kvartal af 1990;

afgiftens nedsættelse skal især medvirke til en forbedring af avlsstrukturene og af oksekødsproduktionen i Italien og Grækenland; der skal til dette formål fastsættes passende foranstaltninger, for at producenterne i så vid udstrækning som muligt kan drage direkte fordel af denne ordning, uden at den traditionelle handel i øvrigt udelukkes; dette mål kan nås ved at forbeholde landbrugerne eller deres faglige sammenslutninger fortrinsret til at få udstedt licenser, der giver adgang til denne ordning;

i henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2377/80 forpligter ansøgeren sig til enten selv at foretage opfedningen eller at lade den foretage på sit ansvar; når der er tale om landbrugere eller faglige sammenslutninger af sådanne, er der i visse tilfælde risiko for, at den mulighed, der er givet ansøgeren for ikke selv at foretage opfedningen, kan give anledning til misbrug; denne mulighed skal derfor udelukkes for det pågældende kvartal;

med hensyn til landbrugerne, disses faglige sammenslutninger eller den traditionelle handel er det nødvendigt at begrænse den maksimale mængde med henblik på at muliggøre en mere ligelig fordeling af de disponible mængder;

eftersom der først er truffet en afgørelse om denne skønsmæssige opgørelse i maj 1990 for 1990, er det nødvendigt at fravige forordning (EØF) nr. 2377/80, for så vidt angår fristerne for indgivelse af ansøgninger om importlicenser under denne særordning;

for at gøre en regelmæssig indførsel mulig, bør gyldighedsperioden for de i artikel 14, litra b), i forordning (EØF) nr. 2377/80 omhandlede licenser forlænges;

som følge af denne særlige importordnings iværksættelse er det nødvendigt at ophæve Kommissionens forordning (EØF) nr. 3834/89<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1494/90<sup>(8)</sup>;

eftersom der er indrømmet en yderligere nedsættelse af importafgiften for ungtyre med oprindelse i Polen og Ungarn, bør forordning (EØF) nr. 2377/80 ændres i overensstemmelse hermed;

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

(2) EFT nr. L 61 af 4. 3. 1989, s. 43.

(3) EFT nr. L 77 af 25. 3. 1977, s. 18.

(4) EFT nr. L 109 af 24. 4. 1987, s. 12.

(5) EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.

(6) EFT nr. L 99 af 19. 4. 1990, s. 8.

(7) EFT nr. L 372 af 21. 12. 1989, s. 26.

(8) EFT nr. L 140 af 1. 6. 1990, s. 113.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### Artikel 1

1. For perioden 1. juli til 30. september 1990 fastsættes den maksimale mængde, der omhandles i artikel 13, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68, til 149 445 stk. ungtyre til opfødning, med en levende vægt på højst 300 kg, hvoraf 126 360 stk. skal indføres til og opfedes i Italien, og 19 305 stk. skal indføres til og opfedes i Grækenland.

2. Den afgift, der opkræves ved indførsel af de i stk. 1 nævnte ungkreaturer, er lig med den afgift, der er gældende på dagen for antagelse af angivelse for overgang til fri omsætning, nedsat med 65 %. Inden for en maksimal mængde på 130 110 ungkreaturer med en vægt pr. dyr på 220 til 300 kg med oprindelse i og indført fra Jugoslavien, Ungarn eller Polen nedsættes den afgift, der er gældende på dagen for antagelse af angivelse for overgang til fri omsætning, dog med 75 %.

Denne maksimale mængde kan indføres inden for en begrænsning på:

- 110 010 dyr til Italien
- 16 800 dyr til Grækenland
- 3 300 dyr til de andre medlemsstater.

3. Licensansøgningen og licensen vedrører i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2377/80:

- dels ungkreaturer med en højeste vægt pr. dyr på 300 kg
- dels ungkreaturer med en vægt pr. dyr fra 220 til 300 kg, med oprindelse i og indført fra Jugoslavien, Ungarn eller Polen.

I sidste tilfælde skal licensansøgningen og licensen i rubrik 7 og 8 indeholde en af følgende angivelser:

- Yugoslavia y/o Hungría y/o Polonia\*
- Jugoslavien og/eller Ungarn og/eller Polen\*
- Jugoslawien und/oder Ungarn und/oder Polen\*
- Γιουγκοσλαβία ή/και Ουγγαρία ή/και Πολωνία\*
- Yugoslavia and/or Hungary and/or Poland\*
- Yougoslavie et/ou Hongrie et/ou Pologne\*
- Jugoslavia e/o Ungheria e/o Polonia\*
- Joegoslavië en/of Hongarije en/of Polen\*
- Jugoslávía e/ou Hungria e/ou Polónia\*.

Licensen forpligter til at indføre fra et eller flere af de angivne lande.

4. I den meddelelse, der omhandles i artikel 15, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 2377/80, specificerer medlemsstaterne kategorierne af levende vægt samt produkternes oprindelse i det tilfælde, der omhandles i stk. 3, første afsnit, andet led.

5. Inden for den mængde, der er forbeholdt Italien:

a) kan 90 % af mængderne tildeles direkte til de ansøgere, der fører bevis for at have indført dyrene i henhold til den pågældende ordning i de tre sidste år.

Fordelingen foretages i forhold til den tidligere indførsel i de tre pågældende år

b) kan 10 % tildeles de andre ansøgere.

6. Inden for den mængde, der er forbeholdt Grækenland:

a) kan 90 % af mængderne tildeles direkte til de ansøgere, der fører bevis for at have indført dyrene i henhold til den pågældende ordning i de tre sidste år.

Fordelingen foretages i forhold til den tidligere indførsel i de tre pågældende år

b) kan 10 % tildeles de andre ansøgere.

7. Det i stk. 5 og 6 omhandlede bevis føres ved hjælp af tolldokumentet for overgang til fri omsætning.

8. Importlicenserne udstedes kun for mængder på ti dyr eller derover.

### Artikel 2

For så vidt angår den mængde, der er omhandlet i artikel 1, stk. 5, litra b), og stk. 6, litra b), kan ansøgningen om importlicens ikke omfatte en mængde, som er mere end 10 % større end denne mængde.

### Artikel 3

Ved anvendelsen af artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2377/80 anses alle ansøgninger, der stammer fra samme person, og som gælder samme vægtkategori og samme nedsættelse af afgiften, som én ansøgning.

### Artikel 4

For første, andet og tredje kvartal af 1990 gælder som undtagelse fra artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2377/80 følgende for så vidt angår den i artikel 9 i samme forordning omhandlede ordning:

a) ansøgninger kan kun indgives fra den 18. til den 2. juni 1990

b) de meddelelser, som er omhandlet i artikel 15, stk. 4, litra a), i forordningen, foretages den 27. juni 1990

c) udstedelsen af licenser som omhandlet i artikel 15, stk. 5, litra a), i forordningen sker fra den 2. juli 1990.

*Artikel 5*

Som undtagelse fra artikel 4, litra b), i forordning (EØF) nr. 2377/80 er de licenser, som udstedes i medfør af nærværende forordning, gyldige i seks måneder fra den 2. juli 1990.

*Artikel 6*

Senest tre uger efter indførslen af de i denne forordning omhandlede dyr underretter importøren de kompetente myndigheder, der har udstedt importlicenserne, om antallet og oprindelsen af de indførte dyr. Fra august 1990 fremsender myndighederne i begyndelsen af hver måned disse oplysninger til Kommissionen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1990.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

*Artikel 7*

Forordning (EØF) nr. 3834/89 ophæves.

*Artikel 8*

I forordning (EØF) nr. 2377/80 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 9, stk. 1, litra c), andet led, litra c), andet afsnit, og litra f), andet afsnit, første led, indsættes efter »Jugoslavien«: »og/eller Polen og/eller Ungarn«.
- 2) Artikel 9, stk. 2, udgår.

*Artikel 9*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.